جامع_______ م الخرط____وم كلية الدراسات العليا كلية الآداب قسم اللغة العربية

الصورة الفنية في معلقة زهير بن أبي سُلمي

بحث مقدم للحصول على درجة الماجستير في الأدب والنقد

إشراف الدكتور: فؤاد شيخ الدين عطا

إعــداد الطالبة: سلمى سليمان أحمد

2008 - 1429

قال تعالى:

اقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ *خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقِ * اقْرَأُ وَرَبُّكَ الْقِرَأُ وَرَبُّكَ

الْأَكْرَمُ * الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلْمِ *عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

(5-1)



كلمةشكر

المقدم

•

•

.

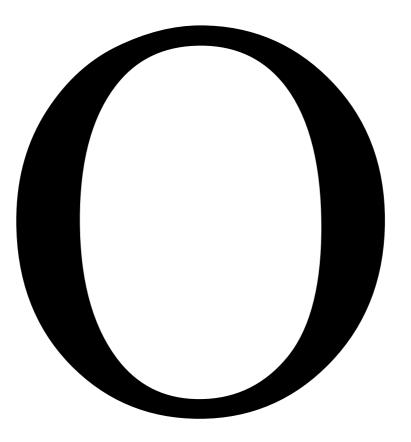
.



فهرس الحتويات

	•
	•
	•
-	•
5-1	
30-6	الفصل الأول: حياته وشعره
18-6	:
30-19	•
57-31	الفصل الثاني: الأغراض التي نظم زهير معلقته فيها
35-31	
41-36	· ·
47-42	:
53-48	:
57-54	:
112-58	الفصل الثالث: عناصر تشكيل الصورة الفنية في معلقة زهير ابن أبي سُلمي
69-58	:
95-70	:
112-96	:

112-111	
113	•
114	•
117-115	
124-118	



: [قالُواْ أَتَتَخِدُنَا هُزُواً قَالَ أَعُودُ : [قالُواْ أَتَتَخِدُنَا هُزُواً قَالَ أَعُودُ بِاللّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ] (1) [وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ] (2) باللّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ]

(3)" :

:

(4) *

) .

.67 (¹) .29 (²)

.82 3 . (3)

.62 1996

(1)

·

•

: :

(2) ·

. (3)

•

(¹)

.130 1990 (²)

.304 1960 11 (3)

.(1)"

.(2)

(3)

.(4)_{II}

.(5)

.294 .67

(1) (2) (3) (4) (5) .67 .383

(2)"

(3)

.72

(¹)
(²) 1996 - 1388 .31

(³) .58

.(2)"

.(3)"

.(4)_{II}

.(5)

.29

.1110 -1109/3 1996 -1379

(1) (2) (3) (4) .82

.32

(⁵) .65

المبحث الأول حياة الشاعر

(1)

.(2)

.(3)

.(4)

) :

.(5)

(1)

.90 1991 (²)

1989 .147

(³) (⁴) (⁵) .5 .298

.(1) (2) (3) .(4) (5)" (6) (1) .53 (²) () .23 (³) .67 (⁴) (⁵) (⁶) .38

7

.61

.(2)"

(3)"

.(4)

(¹) (²) 1979 (³) .34

.129)

(.297 (⁴)

:(1) (2) *

(3)

*

(4)

(¹) 1964

.249 (²) (³) (⁴) .57 .57

(1)

*

:(2) (3)

(5) (4)

.(6)

(7)

.(8)

.86

(1) (2) (3) (4) .88 .67

375

.15 14 944 -196

(⁵) (⁶) (⁷) (⁸) .240 .25

(2)

(3)

.(4)

.61

(1) (2) (3) (4) .147 .57 313

*

.(1)

.(2)

(3)

.(4)

(5)

(1) (2) (3) (4) (5) .313 .8 .345

.610 608 .⁽¹⁾ 530 520 .⁽²⁾ 610

. (4)

.63 (¹)
1969 (²)
.159
.391 (³)
.304 1960 11 (⁴)

.(2)

.(3)

(¹)
(²) .66 65

.57 (³) .87 14

(1)

.(2)"

.(3)

.(4)

(1) (2) (3) (4) .141 39

.89 .96 ; *

· (1)₁₁

()

" :

. (2)**1**

.113 (¹) (²)

.58 1934

(1) II .(2)) (3) .(4) (¹)
(²) .18 1 .26 (³)
(⁴) .18

17

.(2)"

.303

(¹) (²) .277 2

18

المبحث الثاني شاعرية زهير

.(1)

.(2)

.(3)"

.112 1119 .314

(¹) (²) (³) .137

(1)_" (2)" .(3) .(4)" (5)) : .84 (¹) (²) (³) (⁴) (⁵) 1952 .342

.306

.305

⁽¹⁾(.(2) .(3) .(4) .(5)_"

· (6)_{II}

.(1)"

.(2)"

.(3)

(5)

.29 289 (1) (2) (3) (4) (5) 1 .98 .77

.149

.(1)" .(2)" (3) (4)

(5)

.149 (¹) (²) (³) (⁴) (⁵) .98

.99

.53 -49

:

(1)_"

п

(2)_"

n .

(3)_{II}

(4) II II

.17 (¹)

.17 (¹)
.170 (²)
.147 (³)
(⁴)

.21 1965

.(2)"

(3)"

(1) .69 1960

(²) .376

(2)"

(¹)
(²) .332

(1)

(2)

(3)

(4)

. (5) .

(¹) .120 1960 -1380

(²) (³) (⁴) (⁵) .23 .108

.335

(¹)
(²) .149 .32 28

(1)

.

:

*

(¹)

.(2)

.(3)

.372

(¹) (²) (³) .270

.147 1974

.(2)

(1) 1988 .13 (²)

.(1) .(3)() ()

.511 (¹)
.161 (²)
(³)
.89 -87 1967

(): ()) (() .(1) .(2)" "338 .(3)" : 1974 (¹) (²) (³) .18 .119 .124 123

33

. (1) .

•

_ _

. (2)11

n : :

.17 (¹) .124 (²) (1)

.(2)

(¹)
(²) .171

المبحث الأول الحكمة في معلقة زهير بن أبي سُلمى

•

•

:

(1) *

(2) *

u .

.

(3)

· (3)

.106 1965 (¹)

65 (¹) .57 1980 (²)

.250 (3)

(2)

(¹)
(²)

.21-18 37

*

(1)

(2)

(3)

(4)

.383 1977

(1) (2) (3) (4) .29 .29 .29

:

*

(1) *

:

*
*

(2) *

; (3) *

·

.31 30 (1)

.31 30 (¹) .32 -30 (²) .32 (³)

(1)

(2)

(3)

.(4)

(1) (2) (3) (4) .115 .15

.!

" :

.

(1)"

.

.

.343 1974

المبحث الثاني المدح في معلقته

:" "

(1)

. (2) .

. (3)

(¹)

.36 2000 1962 (²)

.6 5

.128 (3)

•

(1)

.

:

*
*

*

*

(2) *

.3 11 (¹) . (²)

43

:(2)

(3)

.89 88 (¹) (²) (³) .14 -9

(1) *

:

*

*

(2) *

.

:

(3)

.142

.142 (¹)
.24-22 (²)
.144 (³)

(1)

.(2)

(3)

(4)

.252 .129

(1) (2) (3) (4) .55 .282

.314 (1)

المبحث الثالث الوصف في المعلقة

.(1)

.(2)

(¹)
(²) .394

:(2)

(3)

(¹) (²) (³) .142 .150

(1) *

.

*

·

:

: *

.

.7 -4 (¹)

:(1)

(2)

(3)

(4)

.153

(¹)
(²)
(³)
(⁴) .9 .12 -9

(1)

(2)

.(3)

.(4)

(5)

.170

(¹) (²) (³) (⁴) (⁵) .25 24 .161

(1) .158 **53**

المبحث الرابع المع المع المعرف المعرف المعرف المعرف المعرف المعرف المعرفة الم

u

· (1)

: (2)

.46 (¹) .140 (²)

.116 (³) 54

(2)

(3)

.(4)

.243

(¹)
(²)
(³)
(⁴) .242 .7 -4

.(1)"

(2)

.(3)

: (4)

.92 .92

(¹)
(²)
(³)
(⁴) .245

(2)

.(3)

(4)

.248

(1) (2) (3) (4) .97 .97

المبحث الأول مفهوم الصورة الفنية

.(1)

ппп

[هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصوَّرُ لَهُ الْأَسْمَاء الْحُسنَى يُسبَّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ] (2) : [هُوَ الَّذِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ] (3) يُصوَّرُكُمْ فِي الأرْحَامِ كَيْفَ يَشَاء لاَ إِلَـهَ إِلاَّ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ] (3)

: [وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلاَئِكَةِ اسْجُدُواْ لَاَ الْمُلاَئِكَةِ اسْجُدُواْ لَاَ الْبِلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ] (4).

.304 (1)

.24 (2)

.6 (3)

.11 (4)

(1) *

.(2)"

.(3)"

II

1997 .159

(¹) (²) (³) .33 3 1964

(1)"

.(2)"

(3)"

.(4)

(1) .131 1388 1969 -

(²) (³) (⁴) .17 .170 1331

(1) .

. (2)

п

. (3)

" : :

.14 1974 (2) 1981 (3)

(1)_{II}

(2)

u .

. (3)

u e

.166 1972 (¹) (²)

.363 .241 (³)

(2)

.(3)

.(4)

.3

(1) (2) (3) (4) .247 .249

1

.(2)

.(3)

(¹) (²) (³) .21 -13 .14

:

*

•

....ⁿ

. (2)

.32 31 (¹) .11 1 (²)

*

*

· :

.

(2)"

*

.59 58 (¹) .26 (²) *

*
*
*

*
*

*

.

." ":

" : " :

- - : .

•

.(1)_"

(2)

(¹)
(²) .94

.19 18

(1)

.(2)

(¹)
(²) .25 24

المبحث الثالث در اسة معلقة زهير بن أبي سُلمى

и и

.

; .

: : :

: (1)

:

4 3 (1)

(1)

(2)

: [وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً] (3)

.149

(¹) (²) (³) 2005 .97

· : (2)

. :

: : (3)

: : .⁽⁴⁾

; .

; (5)

.98 (¹)

.98 (¹) (²) .104

.104 .7 (³) .99 (⁴)

.243 1963

п

· (1)

.(2)

n n

. (4) . .

() .

.99 (¹)
.106 (²)
.243 (³)
(4)

.145 2003

.(2)

.146

(¹)
(²) .146

(1) (2) .(3) .(4) (5) (6) (7)

.245 (¹)
.100 (²)
.11 (³)
.247 (⁴)
.100 (⁵)
.100 (°)
.248 (⁷)

.(1) .(2) .(3) (4) .(5) .101 (1) (2) (3) (4) (5) .11

.102

.13 .102

.(2)

(¹) (²) .252

(2)

.150

.150 (¹) .14 (²)

.(2)

(3)

: (4)

.(5)

.103

(1) (2) (3) (4) (5) .261 .104 .16

.(2)

(¹) (²) .263

.(1) *

(2)

.(3)

.(4)

.153 (¹) (²) (³) (⁴) .18 .106

(2)

.(3)

.267 (¹) (²) (³) (⁴) .19 .107

:

· (1)

" " " .)

(

.155 (1)

(1)" .(2)

*

*

.(3) (1)

.179 (²) .157

: [أَوْ أَكْنَنتُمْ فِي أَنفُسِكُمْ] (1) : [كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ]⁽²⁾. (3)

.(4)

.(5)

.(6)

(7)

235 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) .49

.276 .109

.23 .109

(1) * (2) .(3) .(4) .(5) . .(6)

- 1400 . (¹)

.120 1980

.56 . (²)

.109 (³)

.110 (⁴)

.25 (⁵)

.111 (⁶)

.(2)

(¹)
(²) .28

п

•

· (1)

*

*

*

*

*

*

*

.162 (1)

.(1) .(2) (.(3) (4) .289 (1) (2) (3) (4) .30

.113

(1) (2)

.(3)

.(4)

.114

(¹) (²) (³) (⁴) .32 .32

.(2)

(¹) (²) .165

.(2)

(¹) (²) .168 .1069 1970

.133 93 (¹)

: .

*

·

11 11

· *

.

· *

:

*

*

п

.

.

:

*

. " "

п п

·

·

المبحث الثالث عناصر تشكيل الصورة الفنية في معلقة زهير بن أبي سلمى (1) .(2) (3) (4) .(5) .(6) .(7) (¹) 1412 .17 (²) .315 1954 - 1373 $(^{3})$.45 (⁴) .239 1984 (⁵) .194 1970 - 1255 (⁶) .36 (⁷) .332 1987

(1)

; *

· :

*

•

:

:

. (¹)

*

:

÷

*

· :

<u>.</u>

. *

·

:

*

* :

. .(1)

(2)

(1)

.(2)

(3)"

(4)

(¹)

.30 1991 (²) (³) (⁴) .89

.(1)

: [الركِتَابُ أنزَلْنَاهُ النُّورِ بِإِدْنِ رَبِّهِمْ إلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ الْنُورِ بِإِدْنِ رَبِّهِمْ إلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ [2)

:

^

• :

(3)"

п • • • •

: .⁽⁴⁾

.44 (¹) .1 (²)

(3)

.158

.15 (4)

: .(1)

.

п

· (2)

.(3)"

: .

*

.259 2005 - 1425 (²) .46

.384 (3)

* . (1)

: *

11

. : يَنقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ] ⁽²⁾

: *

.

· :

.

.272 (¹) .25 (²)

.(1)

.(2)

.(3)

: [أَوْ جَاء أَحَدٌ مِّنكُم مِّن الْغَآئِطِ أَوْ لِأَمَسْتُمُ النِّسَاء : (5) (4)**[**

(¹)

.66 .178

(²) (³) (⁴) (⁵) .189

.6 .368

104

: *

*

*

*

п

п п

• •

.(1)"

(2)

.(3)

.(4)

.25 4

(1) (2) (3) (4) .330 .334

(1)

(2) : [وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا

وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لُو اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لُولَيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا]⁽³⁾

: [قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشْنَاء و تَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشْنَاء و تَنزعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشْنَاء و تَعْزِلُ مَن تَشْنَاء بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَنِيْءٍ قدِيرٌ] (4).

*

*

и и и

:

_

.45 1983 - 1423 (1)

.25 (2)

.18 (3)

.26 (4)

. (1) :

11 11 11

; " *

•

:(1) .(2) (3) .(4) : [قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ قُلْمًا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفْتُ عَن سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ [فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّهُ نَعِيمٍ] (6) (¹) .330 (²) .322 1337 (³) .5 (⁴) .12 1960 -1380 (⁵) .44 .89

: [رَبِّ إِنِّي وَهَنَ

الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا] (1) .(2)

. (3) " . . .

(¹)
(²) .4 .201

الخاتم___ة

: -1

-2

-3

. -4 -5

-6

-7

-10

-11

· -12

ملخص البحث

.

.

•

: .

Abstract

This study is about the "Jahili" Poet Zuhair Ibn Aubi Sulma, it is divided into three chapters.

Chapter one covered the life of the poet Zuhair Ibn Abi Sulma, in two sections. Section on dealt with the family of Zuhair, his manners and beliefs. The second section dealt with his pietism of Zuhair, the Sources of his poetry and the view of the old time poets about same; and his school of poetic thought.

The second chapter handled the purposes for which Zuhair wrote his poetry- the first golden letters poem of Zuhair, was about wisdom in his golden letters written poem. The second section covered praise and the third covered description; while the fourth section was about love.

The third chapter dealt with the elements of the formation of artistic image of the poem. The first section dealt the concept of the artistic image. The second section studied the poem and the third section handled the Similarity, Metaphor, Symbolism. Concurrence, Correspondence, Questioning and Prohibition.

1	67	وَإِدْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَـأَمُرُكُمْ أَنْ تَدْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَخِدُنَا هُزُواً قَالَ أَعُودُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ	1
84	225	وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاء أَوْ أَكْنَنتُمْ فِي أَنفُسِكُمْ	2
		ا د بود د د د د د د د د د د د د د د د د د	
58	6	هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءِ لا إله الآهُو العَزيزُ الْحَكِيمُ قُل اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُوْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاء	3
107	26	قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاء و تَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاء و تُعِزُّ مَن تَشَاء و تُذِلُّ مَن تَشَاء بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	4
		Jar	
104	6	أوْ جَاء أَحَدُ مَّنكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لاَمَسْتُمُ النِّسَاء	5
58	11	وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُواْ لَآدَمَ فَسَجَدُواْ إِلاَّ إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ	6
1	29	وَلَكِنِّيَ أَرَاكُمْ قُوْمًا تَجْهَلُونَ	7
101	1	الر كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إليْكَ لِلْخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إلى النُّورِ بِإِدْن رَبِّهِمْ إلى صرراطِ الْعَزيزِ الْحَمِيدِ	8
103	25	وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِن بَعْدِ مِيتَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بهِ أَن يُوصِلَ ويَقْسِدُونَ فِي الأرْضِ أُولْئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ	9
109	44	قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لَجَّةً	10

	1	# 40 - 2 40 - 441 - 415 1 - 051 0. 5-55-	
		وكَشَفَتْ عَن سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمْرَدٌ مِّن	
		قُوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظُلَمْتُ نَفْسِي وَأُسْلَمْتُ	
		مَعَ سُلْيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	
107	18	و تَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ	11
		الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكُلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ	
		بِالْوَصِيدِ لُو اطُّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لُولَيْتَ مِنْهُمْ	
		فِرَ اراً وَلَمُلِنْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا	
		ا چران و جهار ک	
109	4	رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ	12
		شَيْبًا وَلَمْ أَكُن بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا	
		., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., ., .	
71	62	وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ	13
		أرَادَ أَن يَدَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا	
		<u>'</u>	
84	49	كَأْنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ	14
_	-		
100	0.0	(4 m - 1 m	1.5
109	89	قَرَوْحٌ ورَيْحَانٌ وَجَنَّهُ نَعِيمٍ	15
58	24	هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصورُ لَهُ	16
		الْأَسْمَاء الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ	
		وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِينِ الْحَكِيمُ	

```
.1
                                                       .2
          . 1934
               )
                                                       .3
                                                       .4
. 1928
                                                       .5
                              899 -
                                       276
                . 1985
                                                       .6
                     . 2000
                                                       .7
                     )
                                                       .8
                  . 1984
                                                       .9
                          . 1964
                                                      .10
                                                      .11
                  (356 ) (
```

. 1991		.12
. 1991		.13
		.14
	10.6	.15
	. 1962	.16
		.17
. 2005 - 1425	-	10
		.18
. 1984		119
		.20
		.21
		.22
. 1960 - 1380		
		.23

	1963		.24
•	1903		.25
		. 1960 - 1380	
	. 1974		.26
	. 17/4		.27
		. 1954 - 137	
			.29
			.30
		. 19	979
)	.31
		. 1093	(
			.32
			.33
		. 1	412
			.34
			. 1974
- 1388	()	.35
- 1300			. 1996
			.36
		•	.37

```
.38
                        . 2005
                                              .39
                                        . 1966
                                              .40
                           . 1964
                                              .41
             )
                                              .42
                                        (
                                              .43
                                  . 1977
(
                                              .44
              . 1987
                                              .45
                                              .46
                                              .47
                                        . 1960
                                         .48
                                        . 1965
                                              .49
            . 1412
                                             .50
                                        . 1981
                                         .51
                                        . 1980
```

```
.52
                                       . 1119
                                              .53
                                              .54
. 1984
                                              .55
                                              .56
                              . 1983 - 1423
               )
                                              .57
                       1331
                                              .58
  . 1999
                                              .59
                                              .60
            . 1970
                                              .61
                           . 1970
                                              .62
                     . 1965
                                              .63
                              . 1986 - 1404
                                              .64
                                       . 1969
```

				. 2005	.65
(337)	. 2003	.66
					.67
					.68
			٠	•	.69
				·	.70
		. 2003			71
				. 1964	.71
		()	.72
					.73
					.74
•					.75
					.76
					. 1960